

## Sesiunea de Comunicări Științifice Studențești Facultatea Transfrontalieră

27-29 mai 2020

### *Secțiunea 2 Limbi moderne aplicate*

**Președinte: Conf. univ. dr. Alina Beatrice  
Cheșcă**

**Membri:**

Lector dr. Delia Oprea  
Lector dr. Oana Gheorghiu  
Asist. univ. drd. Mirela Bratu

**Secretar: Asist. drd. Gabriela Debita**

### *Locul I*

<b>Poz. 12</b>	<b>“Frames” of a Relationship between Man and Machine</b>
<b>Student</b>	VALENTINA ZAPOROJENCO - LMA, anul III
<b>Coordonator</b>	Lector univ. dr. Oana-Celia Gheorghiu

<b>Poz. 7</b>	<b>La francophonie - espace solidaire de coopération mutuelle</b>
<b>Student</b>	DORIN RAȚĂ - LMA, anul I
<b>Coordonator</b>	Lector univ. dr. Delia Andreea Oprea

### *Locul II*

<b>Poz. 8</b>	<b>Seven Times When European History Shaped the World of A Song of Ice and Fire</b>
<b>Student</b>	DANIELA SAGHIN - LMA, anul III
<b>Coordonator</b>	Lector univ. dr. Oana-Celia Gheorghiu

<b>Poz. 14</b>	<b>A Romanticized and Glamorous 'History' of the 1920s: Baz Luhrmann's The Great Gatsby (2013)</b>
<b>Student</b>	GABRIELA SAGHIN - LMA, anul III
<b>Coordonator</b>	Lector univ. dr. Oana-Celia Gheorghiu

### *Locul III*

<b>Poz. 5</b>	<b>La ville française au Moyen Âge</b>
<b>Student</b>	IULIA CEBOTARI - LMA, anul II
<b>Coordonator</b>	Lector univ. dr. Delia Andreea Oprea

  

<b>Poz. 24</b>	<b>Teaching Life Skills - Why Moldova Should Adopt the Irish Middle School Curriculum</b>
<b>Student</b>	VALERIA ZGÂRCIBABĂ - LMA, anul I
<b>Coordonator</b>	Asistent univ. drd. Gabriela Debita

### *Premii de excelență*

#### **Translation of Culture-specific Elements. Procedures, Methods, and Strategies**

ANTON PORTIANYI, Traducere și interpretariat (master), anul II

Coordonator: Lector dr. Oana Gheorghiu

#### **Literary Theory in Translation. A Comparison of the Two Translations into English of Mikhail Bakhtin's Problems of Dostoevsky's Poetics**

IRYNA ZAGORODNYUK, Traducere și interpretariat (master), anul II

Coordonator: Lector dr. Oana Gheorghiu

#### **Speakability and Performativity Issues in Translating A. P. Chekhov's The Cherry Orchard**

NATALIIA POTAPENKO, Traducere și interpretariat (master), anul II

Coordonator: Lector dr. Oana Gheorghiu